

# 利用网络文献传递提高外文期刊保障率

王 衍

(浙江省科技信息研究所 杭州 310006)

**摘 要** 随着计算机技术、通信技术的不断发展,充分利用网络技术开展文献传递服务已成为一种发展趋势。本文从目前外文期刊订购现状出发,分析了网络文献传递服务的特点,并介绍了国内外网络文献传递服务开展的情况,最后提出了开展网络文献传递服务的几点建议。

**关键词** 外文期刊 Internet 网络 文献传递

文献传递是从馆际互借发展而来的一种服务。随着计算机技术、通信技术的不断发展,人类社会进入了全球信息化的网络时代,充分利用网络技术开展文献传递服务已成为一种发展趋势。目前,我国图书情报机构普遍存在经费困扰、文献资源贫乏等问题,尤其是外文期刊由于其价格高,订购种数和数量逐渐减少,保障率明显较低。充分利用网络文献传递是提高外文期刊保障率的一种有效手段。本文就利用网络文献传递服务,提高外文期刊保障率作以分析研究。

## 1 外文期刊建设面临的问题

近年来外文期刊价格不断上涨,使得图书情报机构不堪重负,严峻的现实迫使图书情报机构不断削减外文期刊,尤其是学术质量和水平都很高的高价外文期刊。以浙江省图书馆与浙江省科技信息研究所 1994~2001 年外文期刊订购数量为例:

表 1 浙江省图书馆与信息研究所 1994~2001 年外文期刊订购情况

单位	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
浙江图书馆	1564	1143	406	411	414	524	526	787
浙江省科技信息所	1434	782	382	350	400	417	494	494

两家单位在这 8 年中外文期刊的订购量大幅度减少,近 3 年虽有增加,但其增量仍明显偏低,2002 年外文期刊订购量由于受其它因素的制约又将大幅度减少。这样,根本无法满足我省高新技术开发、科技创新和企业技术创新对科技信息的需求。最近我们对浙江省 39 家省属科研院所 1995 年至今外文期刊订购数量的调查表明,外文期刊订购量变化较大,减幅逐年增加,在全省 39 家省属科研院所中,其中 20 家科研院所 2001 年订购外文期刊,进而对这 20 家科研院所的调查分析,结果表明,2002~2003 年有能力订购外文期刊只有 8~10 家。如此外文期刊日趋匮乏的状况令人担忧。省信息所对现有馆藏外文期刊的读者满足程度作过一个粗略的调查,结果表明有 85% 左右的用户认为无法满足需求。当前如何摆脱经费困扰,最大限度地满足读者的需求是图书情报机构急需解决的问题。

随着网络技术的不断成熟,各馆都准备节省出一部分经费来用于购买电子版期刊,这为实现网络文献传递创造了条件。如浙江大学近年来购买了近 10 个国外网络型全文数据库的使用权,包括约 5 000 种国外期刊。而浙江省科技信息所也准备引进网络型全文数据库。全文数据库与电子邮件的大量涌现扩大了文献传递可用资源的范围。如何才能使这些外文期刊共享,

提高我省外文期刊的保障率,是我们面临的最紧迫的问题。

在国内图书情报机构面临这种困境时,国外图书馆界也面临着不断增大的期刊出版量与经费不足的问题,面对这种情况,他们积极采取措施,及时调整经费,将调整出的部分经费投入网络文献传递服务,将文献传递与藏书建设结合起来,提高期刊的保障率。现在网络文献传递已成为国外图书馆界用以缓解经费困难,提高期刊保障率的有效途径。

## 2 网络文献传递的特点

网络文献传递服务是近年来网络的普及,电子文献、网络文献的迅速增长而兴盛起来的一种文献服务方式,它主要是利用网络向广大用户提供各种原始文献的服务,是在网络环境下对传统馆际互借服务的延续和发展。与传统的文献传递采用邮寄、邮政快递、传真等方式不同,网络文献传递这一崭新的服务方式有其特定的服务特点与服务方式:

**2.1 服务机构质量高** 目前国外从事网络文献传递服务的机构主要有 3 种形式:a. 在原有图书馆联盟或图书馆网的基础上组建的中心,如 UnCover 和 OCLC;b. 以一家大型的文献信息拥有机构为主筹建一个中心,如 BLDSC;c. 集中引进大量的期刊全文数据库建立一个中心,如 CitaDel。在这三种形式中,无论采用哪一种形式提供网络文献传递服务的机构都有一个共同点,即都拥有大量的期刊文献资源及先进的网络技术,能够提供高质量的服务。目前国内提供网络文献传递服务的也是一些大型图书馆或全文数据库出版商。

**2.2 服务对象范围广** 网络文献服务是借助于先进的网络技术而展开的服务方式,既面向图书馆,也直接面对个人。其服务的对象包括世界各地、各个领域,只要联通网络即可要求提供网络文献传递服务,超越了国界和学科界限,真正做到了世界性。

**2.3 服务内容品种齐** 无论是国内还是国外,提供网络文献传递服务的机构综合实力较高,提供的外文期刊品种齐全,内容广泛,是任何一个图书情报部门都不能达到的,如 Uncover 文献传递机构收藏了近 1.7 万种期刊,2002 年力争达到 2 万种期刊,涉及各学科领域,适合各类型用户的需要。其提供的服务内容既包括外文期刊的全文服务,也包括用户检索的期刊信息,如期刊的刊目信息,每期期刊的目录及摘要。

**2.4 服务手段快速、高效、简便** 网络文献传递是建立在现代网络技术上的服务方式,主要采用电子邮件、FTP 方式、ARIEL 软

件等方式传送文献,充分体现了快速、高效、简便。目前在国外一般用户的申请通常在收到后 48 小时内即可作出答复,最快的可在 2 小时内回复,满足率可达 95%。国内目前提供网络文献传递服务的机构与国外相比仍存在一定的差距,但一般也可在 7~15 天内提供答复。

2.5 服务费用低廉 通过网络文献传递服务可大大节省费用,以最少的投入获得最大的收益,如美国一大学订购 2 200 多种印刷型期刊的费用可从文献传递服务机构中获得 34 500 多种期刊,目前有许多图书馆正在寻求利用远程存取和网络文献传递来取代订购部分利用率不高的期刊。

### 3 网络文献传递的概况

从目前网络文献传递的现状来看,由于国外计算机、网络技术的普及程度较高,因而开展该项服务较好,而国内该项服务正处于起步阶段,高校开展该项服务的明显多于其它机构。

从国外来看,开展该项服务的主要有商业性文献传递服务机构、图书馆、数据库出版服务机构和出版社。而这四者中以商业性文献传递服务机构开展网络期刊传递服务为主。商业性文献传递服务机构以美国 CARL 公司的 UnCover 系统为代表,该系统建立于 1989 年,最先推出的是期刊联合目录、论文索引、摘要、目录页的检索,从 1992 年开始提供期刊原文的传递服务,它主要采取用户确定主题后发送给该系统提出申请,该系统接受申请后定期将检索到的期刊题录信息发送回用户提供的 E-mail,用户再根据发回的题录信息要求提供自己需要的期刊全文,目前可提供近 2 万种期刊原文的传递服务。图书馆提供网络传递服务的有许多大型图书馆,其中英国图书馆文献供应中心 BLDSC 是目前世界上最大的文献传递服务机构,它提供多类型文献,但以期刊为主。它申请手续方便,只需用户提出申请即可,申请方式多样,图书馆一般在 24~48 小时内予以处理。数据库出版服务机构主要有 OCLC、RLG 的 CitaDel 等,其中 OCLC 拥有 60 个数据库对用户提供全文检索、浏览、联机打印、电子邮件等服务,用户可通过网络访问 FirstSearch,检索到所需的内容,并要求提供全文,系统会利用计算机网络的文件传输功能,将期刊全文传输给用户。而出版社主要提供自己出版的期刊的网络传递服务,主要有 Springer-Verlag、IEEE 等。

从国内来看,开展该项服务的主要有高校系统、中国期刊网、万方公司、重庆维普公司、国家图书馆等。其中高校系统在 CALIS 的组织与协调下,依托教科网开展网络文献传递服务,目前网络文献传递服务已成为高校图书馆共建共享的主要模式。各高校纷纷在自己的网站上开辟期刊全文传递服务,其中上海、北京等发达地区开展得较为成功。如上海高校系统开通了“上海高校网络图书馆期刊全文传送系统”,用户只需在其专门设立的网页上注册成为读者,就可直接在网上提出期刊全文传递申请,并通过 E-mail 接受全文。而其它系统则缺乏统一的组织与协调机构。

### 4 开展网络文献传递服务的建议

针对目前我国外文期刊的订购情况及国内外网络文献传递服务的开展状况,我们必须确立新的馆藏建设观念,学习国外先

进的管理经验,加强图书馆之间的横向联系,建立我国自己的大型网络文献服务中心,开展网络文献传递服务,提高外文期刊利用率,为此建议

4.1 建立专门的组织协调机构 目前我国虽已开始了网络文献传递服务,但尚未有像 BLDSC、UnCover 之类的具有一定规模的网络文献传递机构,虽然国外的文献传递机构也可为我们所利用,但收费高,因此建议成立一个专门的组织协调机构,在其组织与协调下,建立外文期刊保障中心。中心可由高校图书馆、各地省级图书馆、信息所及专业图书馆组成,尽量做到学科种类广泛,品种齐全。由中心再建立一个专门的网络文献传递服务机构,通过该机构的传递服务来弥补各地外文期刊的不足,对中心无法满足的外文期刊再通过国外的文献传递机构来弥补,使有限的经费获得最合理的使用,同时获得更大的服务效益。

4.2 加强联合目录系统建设 随着网络文献传递工作的开展,编制联合目录上网就显得更为重要,它是开展网络文献传递工作的基础。目前可在网上进行联合目录检索的系统并不多,主要有 CALIS 编制的《“211”工程 100 所高校图书馆联合目录数据库》、中科院编制的《中西文期刊联合目录检索系统》、华东六省一市联合编制的《外国和港台地区科技期刊预订联合目录数据库》,其中,中科院编制的联合目录对开展网络文献传递服务最有实际价值。

4.3 增强知识产权保护意识 在开展网络文献传递的过程中,应避免产生版权问题。无论是印刷型期刊还是网络数据库中的期刊,其刊载的文章都凝结了作者的智力劳动创造的成果,是精神产品和知识产品,都受著作权法保护,任何人未经作者同意都不能将其论文上网,更何况用其文章从事商业性服务。因此,必须增强知识产权保护意识。目前国外从事文献传递的服务机构在其收取的费用中都含有部分版权费用。我国在开展网络文献传递服务的过程中,应借鉴国外的先进管理经验,在收费时预先考虑版权费用,避免今后产生侵权问题。

4.4 加快文献传递管理软件建设步伐 与传统的文献传递不同在于网络文献传递具有快速、高效、简便的特点,但这些特点必须建立在高度自动化的基础上才能实现,在目前网络文献传递的业务量不大时,部分工作还可由手工操作完成,但随着业务量的增大,其工作过程中的事务处理、账务管理、分析统计必须借助先进的文献传递管理软件才能完成。目前 CALIS 管理中心正在开发和调试网络文献传递的管理软件,上海高校系统也已开始使用专门的管理软件对网络文献传递服务进行管理。为此,我们希望能加快管理软件的建设步伐,加速网络文献传递服务的进程,使之发挥出更大的优势,取得更大的服务效益。

### 参考文献

- 1 吉久明,康 健. 上海网络图书馆期刊全文传送系统的设计与应用. 上海高校图书馆情报季刊, 2001, (3)
- 2 王梅艳. 文献传递工作中的几点建议. 当代图书馆, 2001, (1)
- 3 陈益君,赵珍佳. 期刊文献传递与知识产权保护问题探讨, 2001, (10)
- 4 高校图书馆的文献资源建设怎样走出困境——兼论“文献传递服务”. 大学图书馆学报, 1994, (4)
- 5 金秀凤. 高校文献资源建设走出困境的有益途径——文献传递服务. 山东图书馆季刊, 2000, (3)

(责编:加王京)